

PROGRAMME SEPT. - DÉC. 2019

# BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE BELFORT

TRÉSORS À LA PAGE :  
EXPOSITION  
ATELIER

**À La recherche des  
châteaux disparus** p.5  
DU 22 AOÛT  
AU 21 SEPTEMBRE

EXPOSITION

**Au travail**

**Mr Hopper !** p.19  
DU 19 NOVEMBRE  
AU 28 DÉCEMBRE



■ VISITE DE LA BIBLIOTHÈQUE ZOOM SUR LES LITTÉRATURES ÉTRANGÈRES AIDE AUX DEVOIRS .....	4	■ CAUSERIE Les châteaux disparus de Louis XIV .....	12
■ TRÉSORS À LA PAGE À la recherche des châteaux disparus .....	5	■ EXPOSITIONS Entrevues Junior Compacts disques insolites .....	14
■ CAUSERIE Château ou citadelle de Belfort ? La réalité augmentée au service du patrimoine .....	6	■ CONCERT Kolm .....	15
■ La bibliothèque dématérialisée	6	■ Rencontre dans le cadre des Petites Fugues	
■ APÉRO LECTURE .....	7	■ Retour de voyage .....	16
■ Vente de livres déclassés de la bibliothèque		■ CAUSERIE Sur les traces des botanistes du XIX <sup>e</sup> siècle : la flore des coteaux et des murs de la ville de Belfort .....	17
■ CAUSERIE Intelligence artificielle : ces techniques qui bouleversent déjà nos vies .....	8	■ ATELIER PAPIER Noël avant l'heure	
■ ATELIER « Monuments et châteaux disparus »		■ DANSE Superpose .....	18
■ JEUX DE SOCIÉTÉ .....	9	■ EXPOSITION Au travail Mr Hopper ! .....	19
■ JOURNÉES DU PATRIMOINE		■ P'TITS CLICS	
■ TOUTES P'TITES OREILLES L'automne pour les p'tites oreilles .....	10	■ P'TITS OREILLES ET P'TITS YEUX Des histoires pour les petits bouts choux .....	20
■ APÉRO MUSIQUE Louis XIV danseur : les ballets de cour .....	11	■ DICTÉE Le Mur de Berlin 30 ans plus tard .....	21
		■ FESTIVAL DES PETITES FUGUES Rencontre avec l'écrivain Ryoko Sekiguchi .....	22

■ P'TITS CLICS	
■ APREM'SLAM	
■ P'TITS CLICS	
■ P'TITES OREILLES	
Kamishibaïs de Noël	23
■ TRÉSORS DE LA BIBLIOTHÈQUE	
<i>L'Histoire des animaux</i> de l'humaniste Conrad Gessner	24
■ PROJECTION	
Le Grinch	
■ Parlons musique... et handicap	25
■ ATELIER DE NOËL	
■ TOUTES P'TITES OREILLES	
Des étoile dans les yeux	26
■ TRÉSORS DE LA BIBLIOTHÈQUE	
<i>L'Encyclopédie</i> de Diderot et d'Alembert	
La projection surprise de Noël	27
■ SPECTACLES	
« Kalinka, petite fille des neiges »	
« Un tour du monde pour le Père Noël »	28-29
■ AGENDA	30-33
■ INFORMATIONS PRATIQUES	34-35
■ INFORMATIONS PRATIQUES EN ANGLAIS	37
■ LE SAVIEZ-VOUS ?	39



## Visites de la bibliothèque

Vous venez de vous inscrire ? Vous connaissez la bibliothèque, mais souhaitez des précisions sur ses collections, son fonctionnement, ses services ?

Signalez-vous auprès du personnel ou contactez-nous au 03 84 54 27 54 : un bibliothécaire vous rappellera pour vous proposer un accueil personnalisé.



## Zoom sur les littératures étrangères

Découvrez un grand choix d'ouvrages de la littérature mondiale en naviguant par pays, dans une liste ou directement sur une carte.

Cette ressource est disponible sur notre site, onglet « Sélection ».



## Aide aux devoirs

Nous proposons des séances d'aide aux devoirs dans les matières littéraires. Ces séances ont lieu à la Bibliothèque municipale Léon Deubel le mercredi de 14 h 30 à 17 h.





## TRÉSORS À LA PAGE : EXPOSITION

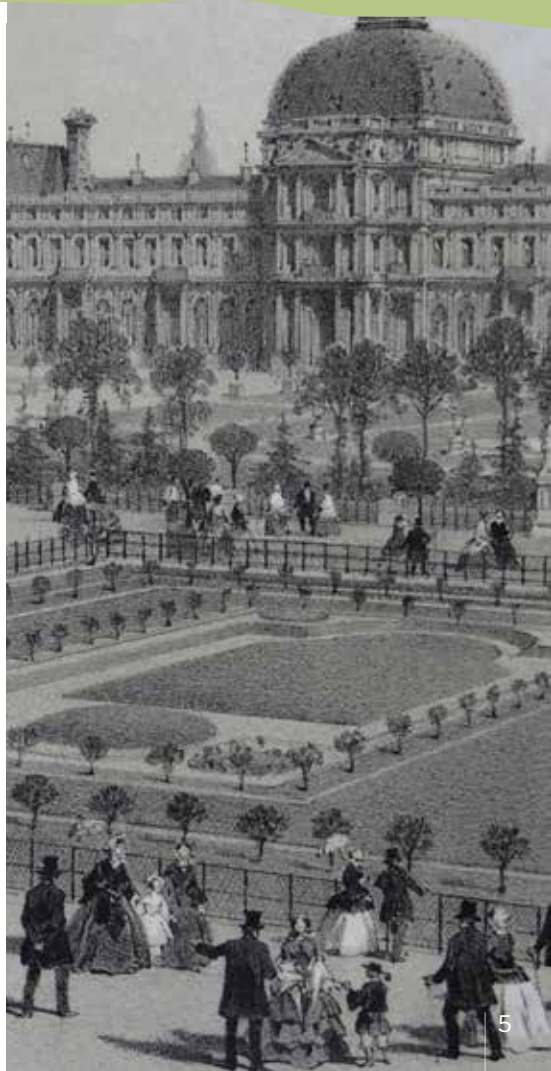
Dans le cadre de la participation de la bibliothèque à la manifestation « Patrimoines écrits en Bourgogne-Franche-Comté ».

### À la recherche des châteaux disparus

Le jardin des Tuileries à Paris rappelle l'existence d'un palais. Proie des flammes en 1871 lors de la Commune, ses ruines furent rasées en 1883. D'autres châteaux ont aussi disparu au fil du temps. L'exposition en présentera quelques-uns, grâce à un ensemble iconographique conservé dans les fonds patrimoniaux de la bibliothèque.

*Une exposition réalisée avec Mariette Cuénin-Lieber, docteur ès lettres, Institut de recherche en langues et littératures européennes (UHA), membre de la Société belfortaine d'émulation (SBE).*

**DU 22 AOÛT AU 21 SEPTEMBRE**



CAUSERIE

## **Château ou Citadelle de Belfort ?**

### **La réalité augmentée au service du patrimoine**

Cette causerie nous propose une mise en perspective des travaux de recherche ayant permis la reconstitution des trois grandes phases d'évolution du château et de la Citadelle de Belfort en réalité augmentée.

*Par Jérôme Marche, responsable de l'action culturelle et éducative aux Musées de Belfort.*

**SAMEDI 7 SEPTEMBRE À 14 H 30**

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**

**LÉON DEUBEL**

**Tout public**

**Entrée libre**



## La bibliothèque dématérialisée

À la découverte des ressources numériques de la bibliothèque municipale, pour tous les âges et tous les goûts.

**SAMEDI 7 SEPTEMBRE À 14 H 30**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
**DES GLACIS DU CHÂTEAU**  
 Tout public à partir de 7 ans  
 Entrée libre



## APÉRO-LECTURE

Coup de cœur ou déception pour un livre, un film, un disque ? Votre avis nous intéresse.

Vous voulez simplement passer un bon moment à la bibliothèque ? Venez participer au rendez-vous mensuel de l'apéro-lecture, où l'on discute littérature, musique et cinéma en terminant autour d'un verre. Toute contribution culinaire est la bienvenue !

**SAMEDI 14 SEPTEMBRE DE 10 H 30 À 12 H**

**SAMEDI 19 OCTOBRE DE 10 H 30 À 12 H**  
**(SPÉCIAL RUSSIE)**

**SAMEDI 9 NOVEMBRE DE 10 H 30 À 12 H**

**SAMEDI 7 DÉCEMBRE DE 10 H 30 À 12 H**

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
**LÉON DEUBEL**  
 Entrée libre



# Vente de livres déclassés de la bibliothèque

Les livres déclassés de la bibliothèque vous seront proposés au prix unique de 50 centimes l'unité.

**SAMEDI 14 SEPTEMBRE DE 9 H À 12 H**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
**LÉON DEUBEL**

**Tout public**  
**Entrée libre**



# CAUSERIE

## Intelligence artificielle : ces technologies qui bouleversent déjà nos vies

Maisons intelligentes, véhicules auto-  
nomes, big data, médecine préventive...  
L'intelligence artificielle est parmi  
nous, souvent sans que nous en soyons  
conscients.

Cette causerie propose d'exposer ce  
qu'elle change déjà dans nos vies, quels  
sont les grands chantiers de demain et  
quels comportements adopter face à  
cette révolution en marche.

*Par Fabrice Lauri, maître de conférences  
en informatique à l'UTBM Belfort.*

**SAMEDI 14 SEPTEMBRE À 14 H 30**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
**LÉON DEUBEL**

**Tout public**  
**Entrée libre**





## ATELIER

## « Monuments et châteaux disparus »

En lien avec l'exposition en cours, créez une petite séquence animée qui fera disparaître un monument, un château.

*Avec Myriam Huré (Editions Catalpas).*

**MERCREDI 18 SEPTEMBRE**  
**DE 15 H À 17 H**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
**LÉON DEUBEL**  
 Tout public  
 Entrée libre



## JEUX DE SOCIÉTÉ

Venez, seul ou avec vos copains, vos parents ou vos grands-parents, partager un moment de détente autour de divers jeux de société.

Si vous le souhaitez, vous pouvez apporter vos propres jeux.

**MERCREDI 18 SEPTEMBRE À 14 H**  
**MERCREDI 23 OCTOBRE À 14 H**  
**MERCREDI 14 NOVEMBRE À 14 H**  
**MERCREDI 12 DÉCEMBRE À 14 H**

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
**DES GLACIS DU CHÂTEAU**  
 À partir de 5 ans  
 Renseignements au 03 84 54 27 10



## JOURNÉES DU PATRIMOINE

La Bibliothèque municipale de Belfort participe à la 36<sup>e</sup> édition des Journées européennes du patrimoine. La journée du samedi 21 septembre sera l'occasion de vous faire connaître les richesses des collections ainsi que les coulisses de la Bibliothèque municipale Léon Deubel. Trois visites sont prévues.

*Attention, les groupes sont limités à 10 personnes, il est donc indispensable de s'inscrire.*

**SAMEDI 21 SEPTEMBRE**  
**À 10 H 30, 16 H 30 ET 18 H**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
**LÉON DEUBEL**

Durée : 1 H 15

**Tout public**

**Réservation indispensable**  
**au 03 84 54 27 54**



*Toutes p'tites oreilles*

## L'automne pour les p'tites oreilles

Comptines, musiques, histoires et jeux de doigt vous attendent à la Clé des Champs pour l'arrivée de l'automne.

**SAMEDI 21 SEPTEMBRE À 10 H 30**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
**LA CLÉ DES CHAMPS**  
**De 0 à 5 ans**  
**Réservation au 03 84 54 25 89**



## APÉRO-MUSIQUE

## Louis XIV danseur : les ballets de cour

Au XVII<sup>e</sup> siècle, la danse était une discipline jugée indispensable dans l'éducation de la noblesse. Louis XIV apprit donc à danser. Passionné par cet art et très doué, il atteignit un niveau tel qu'il se produisait avec des danseurs professionnels dans les ballets de cour, où il incarna des personnages très variés.

*Avec Mariette Cuénin-Lieber, docteur ès lettres, Institut de recherche en langues et littératures européennes (UHA).*

**SAMEDI 21 SEPTEMBRE À 11 H**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
**LÉON DEUBEL**  
 Tout public  
 Sur inscription au 03 84 54 27 54

*Le Ballet Royal de la Nuit - (1653). Louis XIV est costumé en Phoëbus-Apollon, le dieu grec du soleil.*



CAUSERIE

## Les châteaux disparus de Louis XIV

En 1699, alors qu'il avait fait depuis 1682 de Versailles sa résidence officielle, Louis XIV appelait encore le Château-Neuf de Saint-Germain «ma maison».

Le Château-Neuf a disparu, tout comme les Tuileries et Marly, dont le roi avait entrepris la construction en 1679.

*Par Mariette Cuénin-Lieber, docteur ès lettres, Institut de recherche en langues et littératures européennes (UHA).*

*Causerie organisée en collaboration avec la Société belfortaine d'émulation (SBE).*

**SAMEDI 21 SEPTEMBRE À 14 H 30**

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**

**LÉON DEUBEL**

**Tout public**

**Entrée libre**



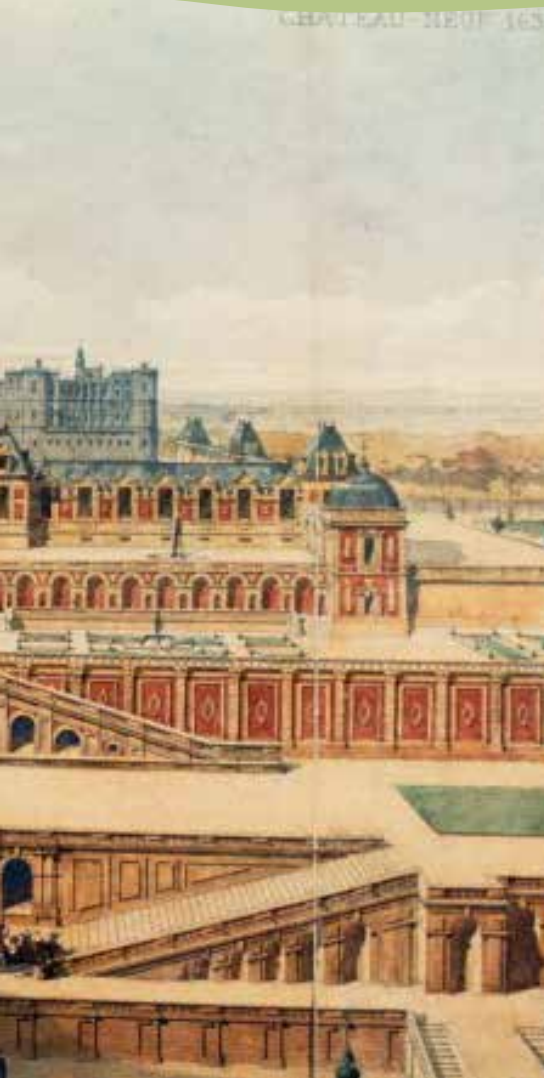
*Le Château Neuf en 1637,  
par Auguste Alexandre Guillaumot  
(1815-1892) (Gallica)*



## Retrouvez le **MOIS DU LIVRE DE BELFORT**, qui mettra cette année la **Russie à l'honneur**.

Une brochure dédiée sera disponible à partir du 13 septembre.

**DU 28 SEPTEMBRE AU 2 NOVEMBRE**



**MOIS du livre DE BELFORT**

**DU 28 SEPTEMBRE AU 3 NOVEMBRE**

**Bibliothèque en fête**  
Du 28 sept. au 2 nov.  
Léon Deubel  
Glacis du Château  
Clé des Champs

**Foire aux livres**  
Du 10 oct. au 3 nov.  
Centre de congrès Atria

Thème 2019  
**LA RUSSIE**

## EXPOSITION

Une présentation des travaux d'élèves du primaire et du collège du Territoire de Belfort dans le cadre des Petits artistes de la mémoire.

Une exposition présentée par l'Office national des Anciens combattants et Victimes de guerre (ONACVG).

**DU 5 NOVEMBRE AU 30 NOVEMBRE**

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**

**LÉON DEUBEL**

**Tout public**

## EXPOSITION

Dans le cadre d'Entrevues Junior, l'équipe du Festival a concocté une exposition sur mesure pour vous faire découvrir le cinéma jeunesse et vous présenter la programmation spéciale enfants.

**DU 6 AU 30 NOVEMBRE**

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**

**LÉON DEUBEL**

**Espace Jeunesse**

**Tout public**

## EXPOSITION

### **Compacts disques insolites**

Venez découvrir nos curiosités : du livre d'artiste CD au CD de collection en passant par le CD objet, vous serez surpris par la richesse et la créativité de l'édition musicale.

**DU 7 NOVEMBRE AU 31 DÉCEMBRE**

**BIBLIOTHÈQUE LÉON DEUBEL**

**Discothèque**

**Tout public**



## CONCERT

**KOLM**

***Dans le cadre du festival Be bop or be dead***

Tantôt acoustique, tantôt électrique, associant la richesse sonore d'un orchestre de chambre et la puissance d'un « powertrio », KOLM flirte aussi bien avec la liberté du free jazz, l'énergie du rock progressif que la transe profonde d'un folklore imaginaire.

Troismusiciens où l'alliage instrumental de la clarinette, de la guitare et de la batterie sert un discours qui traite improvisation et écriture d'égal à égal.

Loïc Vergnaux (clarinettes),  
Vincent Duchosal (guitare),  
Adrien Desse (batterie)

*Le festival Be Bop or Be Dead, porté par l'association belfortaine Bonus Track, revient pour sa 5<sup>e</sup> édition.*

*Be Bop or Be Dead propose de sensibiliser, de découvrir, de se réjouir et de partager autour d'un univers musical dense où l'on brasse joyeusement les esthétiques autour des musiques improvisées et jazz.*

*Ce festival s'attache donc à privilégier l'originalité et la variété des styles en proposant autant de grands noms que de talents émergents et locaux.*

**SAMEDI 9 NOVEMBRE À 16 H 30**

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**

**LÉON DEUBEL**

**Tout public**

**Entrée libre dans la limite des places disponibles**





## Retour de voyage

Jean-Luc Cuvillier, lecteur à la Bibliothèque municipale de Belfort, vous invite à partager sa passion des voyages. Venez découvrir les photos prises à l'occasion de ses voyages au Laos et au Cambodge.

**SAMEDI 16 NOVEMBRE À 11 H**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
**LÉON DEUBEL**

**Tout public**  
**Entrée libre**





CAUSERIE

## Sur les traces des botanistes du XIX<sup>e</sup> siècle : la flore des coteaux et des murs de la ville de Belfort

La flore exceptionnelle qui colonise les coteaux et les remparts de Belfort a déjà été étudiée au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle par deux botanistes : Parisot et Pourchot. Ces précurseurs ont établi des listes de plantes, listes complétées par d'autres personnalités, telles qu'Herbelin, Bonnaymé et Plubel, au tout début du XX<sup>e</sup> siècle. Que reste-t-il de cette flore, plus de cent ans après ?

*Par Christophe Hennequin, botaniste et phyto-sociologue au Conservatoire botanique national de Franche-Comté.*

**SAMEDI 16 NOVEMBRE À 14 H 30**

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**

**LÉON DEUBEL**

**Tout public**

**Entrée libre**

*Le rosier pomme emblème du patrimoine végétal de la ville de Belfort.*

ATELIER PAPIER

## Noël avant l'heure

Une jolie décoration pour les fêtes de fin d'année.

**SAMEDI 16 NOVEMBRE À 14 H 30**

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**

**LA CLÉ DES CHAMPS**

**ADOS ET ADULTES**

**Réservation au 03 84 54 25 89**



DANSE

## Superpose

VIADANSE

*Direction Fattoumi/Lamoureux*

Les deux chorégraphes poursuivent le lien à l'histoire de l'art et s'appuient sur deux sculptures emblématiques de Henri Laurens.

Après le spectacle, le public est invité à reproduire certaines des poses ou à laisser libre court à son imagination.

Interprètes : Johanna Mandonnet et Francesca Ziviani

*Projet soutenu par la DRAC Bourgogne Franche-Comté.*

**SAMEDI 16 NOVEMBRE DE 16 H À 17 H**

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**

**LÉON DEUBEL**

**Entrée libre**

**Tout public**

<https://vimeo.com/337957066>



EXPOSITION

## Au travail Mr Hopper !

Comment relier le monde urbain d'Edward Hopper au monde de l'usine mécanique ?

Cette vaste question peut trouver une réponse à travers une relecture picturale personnelle.

Ces deux mondes, finalement assez comparables, sont basés sur l'humanisme de deux ambiances, froides et colorées à la fois.

L'objectif du peintre Jérôme Muller est d'aider le spectateur à repenser sa perception visuelle d'un monde industriel méconnu ou mal connu, riche de couleurs, tout en faisant honneur au peintre américain des années 1930.

*Une exposition de Jérôme Muller, artiste-peintre mulhousien.*

**DU 19 NOVEMBRE AU 28 DÉCEMBRE**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE LÉON DEUBEL**

**Entrée libre**  
**Tout public**

## *P'tits Clics*

Une heure du conte numérique surprise !

**MERCREDI 20 NOVEMBRE A 14 H**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
**DES GLACIS DU CHÂTEAU**

À partir de 6 ans

Renseignements et inscription au  
03 84 54 27 10

## *P'tites Oreilles et P'tits Yeux*

### **Des histoires pour les petits bouts de chou**

Lectures d'albums sur un thème surprise  
pour les p'tits bambins et leurs parents.

**SAMEDI 23 NOVEMBRE À 10 H 30**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
**DES GLACIS DU CHÂTEAU**

À partir de 2 ans

Réservation au 03 84 54 27 10





DICTÉE

## Le Mur de Berlin, 30 ans plus tard

La chute du Mur de Berlin en 1989 ouvrit une nouvelle page d'histoire pour l'Europe et pour le monde. En mémoire de l'évènement, la Ville de Belfort en a fait son thème « Culture de la Ville » 2019.

À cette occasion, l'association Belf'ortho vous propose une dictée pour fortifier son orthographe tout en passant un moment convivial.

*Texte écrit, dicté et corrigé par Michel Paget, professeur de français au lycée Courbet.*

**SAMEDI 23 NOVEMBRE À 14 H 30**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
**LÉON DEUBEL**

Tout public

Inscriptions auprès de  
Patricia Jeanmougin :

pjeanmougin6@gmail.com, ou  
directement à la bibliothèque





## FESTIVAL DES PETITES FUGUES

### **Rencontre avec l'écrivaine Ryoko Sekiguchi**

*en partenariat avec l'Agence Livre et  
Lecture Bourgogne-Franche-Comté.*

Ryoko Sekiguchi est née en 1970 à Tokyo et vit à Paris depuis 1997.

Traductrice, poétesse et auteure, cette amoureuse de cuisine se consacre dans ses écrits à la gastronomie. *Nagori* est son dernier livre.

Cet étonnant et savoureux petit livre nous propose de faire la découverte de l'art poétique et culinaire japonais en méditant sur les émotions qu'éveillent les saisons, et leur disparition.

**VENDREDI 29 NOVEMBRE À 18 H 30**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
**LÉON DEUBEL**  
**Adultes et adolescents**  
**Entrée libre**



## P'tits Clics

Dans cet atelier novateur, nous proposons aux enfants une expérience créative et ludique ; dans un premier temps, ils mettront en couleur des personnages et dans un second temps, ils verront leurs personnages prendre vie sur écran géant à travers une application.

**SAMEDI 30 NOVEMBRE À 14 H 30**

**BIBLIOTHÈQUE LÉON DEUBEL**

**À partir de 6 ans**

**Réservation au 03 84 54 27 54**

## Aprem' Slam

Venez avec vos poèmes et vos slams pour partager et faire partager un moment de poésie.

*Avec Youcef Bensedira, poète/slameur.*

**SAMEDI 30 NOVEMBRE À 15 H**

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**

**LÉON DEUBEL**

**Tout public**

**Entrée libre**

**Inscription conseillée au 03 84 54 27 54**

## P'tits Clics

Une heure du conte numérique sur le thème de Noël !

**MERCREDI 4 DÉCEMBRE À 14 H**

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**

**DES GLACIS DU CHÂTEAU**

**À partir de 4 ans**

**Renseignements et inscription**

**au 03 84 54 27 10**

## P'tites Oreilles

### Kamishibaïs de Noël

Des histoires de Noël pour petits et grands sous forme de kamishibaïs.

**MERCREDI 4 DÉCEMBRE À 10 H 30**

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**

**LA CLÉ DES CHAMPS**

**À partir de 4 ans**

**Réservation au 03 84 54 25 89**



TRÉSORS DE LA  
BIBLIOTHEQUE

## L'Histoire des animaux de l'humaniste Conrad Gessner

Conrad Gessner, érudit, médecin et naturaliste suisse, est considéré comme le père de l'histoire naturelle.

La Bibliothèque municipale de Belfort conserve les livres II et III de sa célèbre *Historiae animalium*, premier ouvrage de zoologie moderne : venez les découvrir.

*Attention, les groupes sont limités à 15 personnes, il est donc indispensable de s'inscrire.*

**SAMEDI 7 DÉCEMBRE À 14 H 30**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
**LÉON DEUBEL**  
Réservation indispensable  
au 03 84 54 27 54  
Tout public



## PROJECTION

**Le Grinch**

Un film de Ron Howard, durée 1 h 44 min.

Le Grinch est un croque-mitaine de poils verts qui arbore un sourire élastique jusqu'aux oreilles. Misanthrope exilé, il vit depuis 53 ans dans une grotte sur le mont Crumpit avec son chien Max. Il se nourrit de jus de laitue, d'huile de castor et de lait tourné...

*En partenariat avec L'Atelier des langues, cette projection se fera en anglais sous-titré en français.*

**MERCREDI 11 DÉCEMBRE À 15 H**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
**LÉON DEUBEL**

**Tout public**  
**Entrée libre**



## PARLONS MUSIQUE

**... et handicap**

« Mais... De quel handicap parlons-nous lorsque nous sommes sur scène ? Qui peut exprimer toute sa sensibilité à la lecture d'une partition ? Le handicap n'est pas forcément celui que l'on voit lorsque des musiciens se produisent sur scène. »

*Par Thierry Mauvais, professeur de percussions et responsable du département Apprentissages artistiques et handicap au Conservatoire de Musique Henri Dutilleux.*

**SAMEDI 14 DÉCEMBRE À 14 H 30**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
**LÉON DEUBEL**

**Tout public**  
**Entrée libre**



## ATELIER DE NOËL

En recyclant de vieux livres, nous réaliserons des marque-pages élégants ou rigolos, à offrir à ceux qu'on aime ou à garder pour ne pas perdre le fil de nos propres lectures.

**SAMEDI 14 DÉCEMBRE À 14 H 30**

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE  
LÉON DEUBEL**

À partir de 8 ans

Réservation au 03 84 54 27 54

*Toutes P'tites Oreilles*

## Des étoiles dans les yeux

Comptines, chants, histoires et jeux de doigts s'apprentent pour l'arrivée de Noël.

**SAMEDI 14 DÉCEMBRE À 10 H 30**

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE  
LA CLÉ DES CHAMPS**

De 0 à 5 ans

Réservation au 03 84 54 25 89





TRÉSORS DE LA  
BIBLIOTHÈQUE

## L'Encyclopédie de Diderot et d'Alembert

Présentation de « la plus grande entreprise de tous les temps », l'ouvrage majeur et emblématique des Lumières dont la bibliothèque conserve une édition originale.

Découvrez les heurs et malheurs de l'*Encyclopédie*, ses auteurs, une sélection de textes et de planches, les techniques et métiers évoqués.

*Attention, les groupes sont limités à 15 personnes, il donc indispensable de s'inscrire.*

**SAMEDI 21 DÉCEMBRE**

**À 14 H 30**

**BIBLIOTHÈQUE  
MUNICIPALE  
LÉON DEUBEL**

**Réservation  
indispensable  
au 03 84 54 27 54  
Tout public**



## La projection surprise de Noël

Des étoiles, de la neige et un peu de magie, découvrez une sélection de courts-métrages d'animation pour enchanter l'hiver.

**JEUDI 26 DÉCEMBRE À 15 H  
BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE  
LÉON DEUBEL**

**Entrée libre, mais réservation pour les  
groupes au 03 84 54 27 54  
À partir de 5 ans**



SPECTACLE

## « Kalinka, petite fille des neiges »

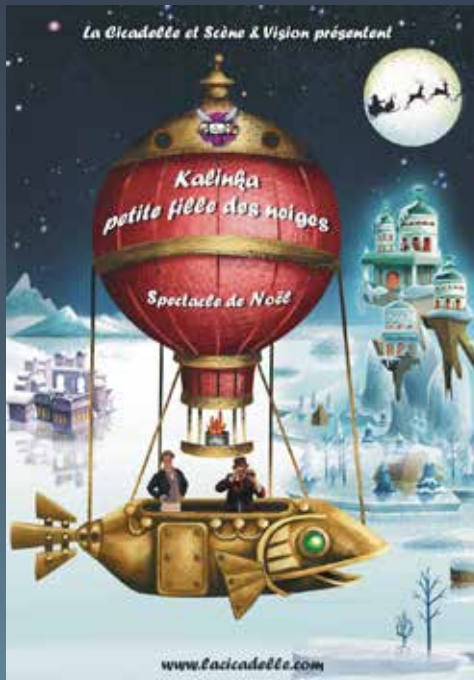
Comme chaque année, Kalinka, la petite fille des neiges, est attendue au village du lac. A son passage, les étoiles scintillent au-dessus de la maison de chaque enfant. Mais ce jour-là, Kalinka n'apparaît pas et le Père Noël ne déposera pas de cadeau dans un village sans étoile.

Mac Arthur l'aventurier et Swann, son fidèle compagnon, partent à la recherche de Kalinka...

*Spectacle de cinéma théâtral présenté par La Cicadelle et Scène & Vision.*

*En partenariat avec la Maison de quartier des Glacis du Château - Oïkos, le spectacle sera suivi d'un goûter.*

**MERCREDI 18 DÉCEMBRE À 15 H**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
**DES GLACIS DU CHÂTEAU**  
Sur réservation au 03 84 54 27 10  
À partir de 5 ans



SPECTACLE

## « Un tour du monde pour le Père Noël »

Fatigué et un peu désabusé, le Père Noël a son moral au plus bas. Mac Arthur l'aventurier et son assistant se lancent dans une grande aventure autour du monde, à la recherche des éléments qui pourront lui redonner du courage et de la joie.

Des géants de pierre islandais au Japon, en passant par le Machu Picchu, une expédition remplie de légendes, d'histoires et de rencontres inattendues. Seront-ils revenus à temps pour le grand départ du Père Noël ?

*Spectacle de cinéma-théâtral présenté par La Cicadelle et Scène & Vision.*

**SAMEDI 28 DÉCEMBRE À 15 H**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
**LÉON DEUBEL**

Sur réservation au 03 84 54 27 54  
 À partir de 5 ans



# AGENDA

**JUSQU'AU 21 SEPTEMBRE**

EXPOSITION. **Monuments et châteaux disparus**

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**SAMEDI 7 SEPTEMBRE À 14 H 30**

CAUSERIE. **Château ou citadelle de Belfort ?**

**La réalité augmentée au service du patrimoine, par Jérôme Marche**

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**SAMEDI 7 SEPTEMBRE À 14 H 30**

PRÉSENTATION. **La Bibliothèque municipale dématérialisée**

Bibliothèque municipale des Glacis du Château

**SAMEDI 14 SEPTEMBRE DE 9 H À 12 H**

**Vente de livres déclassés**

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**SAMEDI 14 SEPTEMBRE DE 10 H 30 À 12 H**

APÉRO-LECTURE

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**SAMEDI 14 SEPTEMBRE À 14 H 30**

CAUSERIE. **Intelligence artificielle : ces technologies qui bouleversent déjà nos vies, par Fabrice Lauri**

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**MERCREDI 18 SEPTEMBRE À 14 H**

JEU DE SOCIÉTÉ

Bibliothèque municipale des Glacis du Château

**MERCREDI 18 SEPTEMBRE DE 15 H À 17 H**

ATELIER. **Monuments et châteaux disparus, avec Myriam Huré**

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**SAMEDI 21 SEPTEMBRE À 10 H 30, 16 H 30 ET 18 H**

JOURNÉES DU PATRIMOINE. **Visites de la bibliothèque**

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**SAMEDI 21 SEPTEMBRE À 10 H 30**

TOUTES P'TITES OREILLES. **L'automne pour les p'tites oreilles**

Bibliothèque municipale La Clé des Champs

**SAMEDI 21 SEPTEMBRE À 11 H**

APÉRO-MUSIQUE. **Louis XIV danseur : les ballets de cour, avec Mariette Cuénin-Liéber**

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**SAMEDI 21 SEPTEMBRE À 14 H 30**

CAUSERIE. **Les châteaux disparus de Louis XIV, par Mariette Cuénin-Liéber**

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**DU 28 SEPTEMBRE AU 2 NOVEMBRE**  
MOIS DU LIVRE DE BELFORT. **Thème**

**2019 : la Russie**

Programme disponible à partir du 13 septembre

**SAMEDI 19 OCTOBRE DE 10 H 30 À 12 H**  
APÉRO-LECTURE (**SPÉCIAL RUSSIE**)

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**MERCREDI 23 OCTOBRE À 14 H**

JEUX DE SOCIÉTÉ

Bibliothèque municipale des Glacis du Château

**DU 6 AU 30 NOVEMBRE**

EXPOSITION. **Festival Entrevues Junior**

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**DU 7 NOVEMBRE AU 31 DÉCEMBRE**

EXPOSITION. **Compacts disques**

**insolites**

Bibliothèque municipale Léon Deubel, discothèque

**SAMEDI 9 NOVEMBRE DE 10 H 30 À 12 H**  
APÉRO-LECTURE

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**SAMEDI 9 NOVEMBRE À 16 H 30**

CONCERT. **KOLM, dans le cadre du festival Be bop or be dead**

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**MERCREDI 14 NOVEMBRE À 14 H**

JEUX DE SOCIÉTÉ

Bibliothèque municipale des Glacis du Château

**SAMEDI 16 NOVEMBRE À 11 H**

**Retour de voyage,**  
**avec Jean-Luc Cuvillier**

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**SAMEDI 16 NOVEMBRE À 14 H 30**

CAUSERIE. **Sur les traces des botanistes du XIX<sup>e</sup> siècle : la flore des coteaux et des murs de la ville de Belfort, par Christophe Hennequin**

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**SAMEDI 16 NOVEMBRE À 14 H 30**

ATELIER PAPIER. **Noël avant l'heure**

Bibliothèque municipale La Clé des Champs

**SAMEDI 16 NOVEMBRE DE 16 H À 17 H**

DANSE. **Superpose, par Johanna Mandonnet et Francesca Ziviani - VIADANSE**

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**DU 19 NOVEMBRE AU 28 DÉCEMBRE**

EXPOSITION. **Au travail Mr Hopper ! par Jérôme Muller**

Bibliothèque municipale Léon Deubel



**MERCREDI 20 NOVEMBRE À 14 H**  
P'TITS CLICS. **Une heure du conte numérique surprise !**

Bibliothèque municipale des Glacis du Château

**SAMEDI 23 NOVEMBRE À 10 H 30**  
P'TITES OREILLES ET P'TITS YEUX. **Des histoires pour les petits bouts de chou**  
Bibliothèque municipale des Glacis du Château

**SAMEDI 23 NOVEMBRE À 14 H 30**  
DICTÉE. **Le Mur de Berlin, 30 ans plus tard, avec Michel Paget**

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**VENDREDI 29 NOVEMBRE À 18 H 30**  
**Rencontre dans le cadre des Petite Fugues : Ryoko Sekiguchi**

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**SAMEDI 30 NOVEMBRE À 14 H 30**  
P'TITS CLICS  
Bibliothèque municipale Léon Deubel

**SAMEDI 30 NOVEMBRE À 15 H**  
APREM' SLAM, avec Youcef Bensedira  
Bibliothèque municipale Léon Deubel

**MERCREDI 4 DÉCEMBRE À 10 H 30**  
P'TITES OREILLES. **Kamishibaïs de Noël**  
Bibliothèque municipale La Clé des Champs

**MERCREDI 4 DÉCEMBRE À 14 H**  
P'TITS CLICS.  
Bibliothèque municipale des Glacis du Château

**SAMEDI 7 DÉCEMBRE DE 10 H 30 À 12 H**  
APÉRO-LECTURE  
Bibliothèque municipale Léon Deubel

**SAMEDI 7 DÉCEMBRE À 14 H 30**  
PRÉSENTATION D'UN LIVRE ANCIEN.  
**L'Histoire des animaux, de l'humaniste Conrad Gessner**  
Bibliothèque municipale Léon Deubel

**MERCREDI 11 DÉCEMBRE À 15 H**  
PROJECTION en anglais sous-titrée en français. **Le Grinch**  
Bibliothèque municipale Léon Deubel

**MERCREDI 12 DÉCEMBRE À 14 H**  
JEUX DE SOCIÉTÉ  
Bibliothèque municipale des Glacis du Château

**SAMEDI 14 DÉCEMBRE À 10 H 30**  
TOUTES P'TITES OREILLES. **Des étoiles dans les yeux**  
Bibliothèque municipale La Clé des Champs

**SAMEDI 14 DÉCEMBRE À 14 H 30**  
PARLONS MUSIQUE... **et handicap, par Thierry Mauvais**  
Bibliothèque municipale Léon Deubel

**SAMEDI 14 DÉCEMBRE À 14 H 30**

ATELIER DE NOËL

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**MERCREDI 18 DÉCEMBRE À 15 H**

SPECTACLE. « **Kalinka, petite fille des neiges** »

Bibliothèque municipale des Glacis du Château

**SAMEDI 21 DÉCEMBRE À 14 H 30**

PRÉSENTATION D'UN LIVRE ANCIEN.

**L'Encyclopédie de Diderot et d'Alembert**

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**JEUDI 26 DÉCEMBRE À 15 H**

PROJECTION SURPRISE DE NOËL

Bibliothèque municipale Léon Deubel

**SAMEDI 28 DÉCEMBRE À 15 H**

SPECTACLE. **Un tour du monde pour le Père Noël**

Bibliothèque municipale Léon Deubel



# INFORMATIONS PRATIQUES

<b>1 - Droits annuels d'inscription Bibliothèque</b> Résidents de Belfort	10 €
<b>Droits annuels d'inscription</b> Résidents hors Belfort	20 €
Moins de 18 ans	<b>gratuit</b>
Carte Avantage jeunes	<b>gratuit</b>
Cartes pédagogiques	
- structures belfortaines	<b>gratuit</b>
- structures hors Belfort	<b>gratuit</b>
Personnel et étudiants du Conservatoire Henri Dutilleux	<b>gratuit</b>
Demandeurs d'emploi	<b>gratuit</b>
<b>Droits annuels d'inscription Bibliothèque à domicile</b> Résidents de Belfort*	<b>gratuit</b>
Cartes collectivités	
- collectivités belfortaines	10 €
- collectivités hors Belfort	20 €
<b>2 - Pertes et destructions</b> Carte perdue ou endommagée	5 €
Document perdu ou endommagé	Coût du remplacement + 2 € par document
<b>3 - Droits divers</b> Photocopies	0,18 €

\*Les résidents belfortains ayant des difficultés à se déplacer même temporairement peuvent solliciter le service de portage à domicile. **Ce service est gratuit.**

## 1. S'ABONNER

Il vous suffit de présenter :

- une pièce d'identité
- un justificatif de domicile de moins de trois mois
- une autorisation parentale pour les moins de 18 ans
- un justificatif pour les demandeurs d'emploi.

## 2. EMPRUNTER

- Jusqu'à 15 documents, quel qu'en soit le support : livres, CD, DVD, partitions, magazines
- Pour une durée d'un mois, renouvelable un mois supplémentaire (sauf pour les nouveautés et les documents déjà réservés par une autre personne).
- Les enfants de moins de 13 ans ne peuvent emprunter que des documents jeunesse.

## 3. RÉSERVER

Vous pouvez réserver jusqu'à 4 documents, dont 1 nouveauté.

Vous pouvez faire vos réservations directement sur place, par téléphone

ou en ligne sur le site de la bibliothèque, en vous connectant sur votre compte lecteur.

La réservation n'est possible que si le document est déjà emprunté. Vous recevrez une lettre ou un mail dès son retour.

#### **4. EN LIGNE**

La bibliothèque en ligne, c'est :

- le catalogue de la bibliothèque
- l'accès à votre compte lecteur
- des informations pratiques
- le programme des animations
- des ressources numériques.

#### **5. POUR VOUS FACILITER LA VIE**

Vous avez la possibilité d'emprunter ou de rendre vos documents dans les trois bibliothèques indistinctement.

La bibliothèque est fermée ? Vous pouvez rendre vos ouvrages dans la boîte de retour de la bibliothèque Léon Deubel.

Nous vous proposons des visites de la bibliothèque et une présentation de ses services sur rendez-vous.

### **6. UNE BIBLIOTHÈQUE - 4 LIEUX**

#### **Bibliothèque municipale Léon Deubel**

Forum des 4 As - 90000 Belfort  
03 84 54 27 54  
bibliotheque@mairie-belfort.fr

#### **Bibliothèque municipale des Glacis du Château**

Maison de quartier Oïkos des Glacis du  
Château  
Avenue de la Laurencie - 90000 Belfort  
03 84 54 27 10  
bmglacis@mairie-belfort.fr

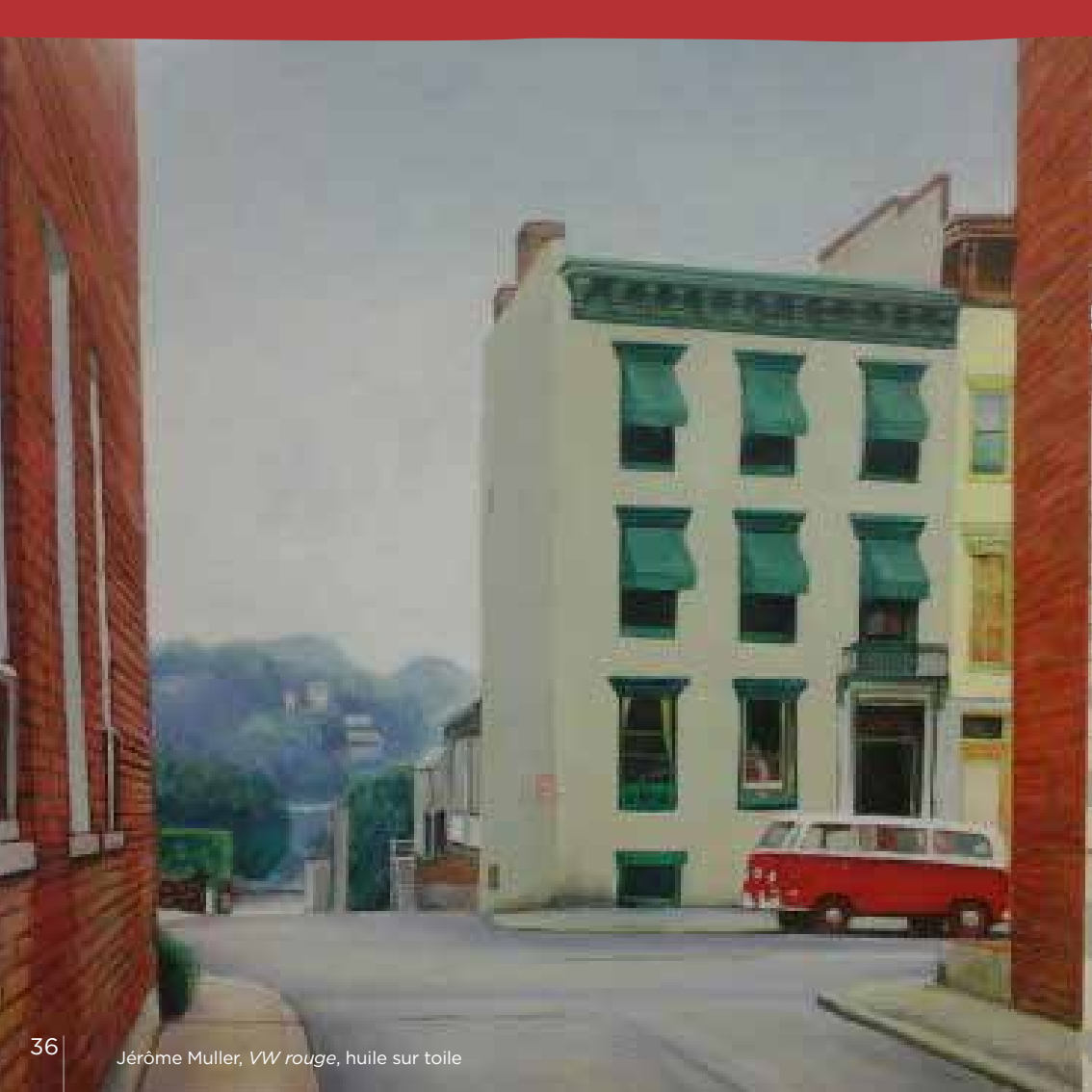
#### **Bibliothèque municipale La Clé des Champs**

1 rue Maryse Bastié - 90000 Belfort  
03 84 54 25 89  
bmcdc@mairie-belfort.fr

#### **Médiathèque du Conservatoire Henri Dutilleux**

1 Rue Paul Koepfler - 90000 Belfort  
Té : 03 84 54 27 27

Consultez les horaires d'ouverture pendant les vacances scolaires sur **[www.bm.mairie-belfort.fr](http://www.bm.mairie-belfort.fr)**.





## HOW MUCH IS A LIBRARY CARD ?

On presentation of supporting documents, exemptions for :

- Job seekers,
- Young people under 18
- People with the «Carte avantage jeunes».

## HOW DO I GET A READER'S CARD ?

You need to fill the application form and visit the library with the following pieces of identification :

- Personal ID,
- Recent address identification (less than 3 months),
- Parent/guardian signature is required for young people under 18.
- Supporting documents of social benefits, family allowances etc...

### **Borrowing items :**

You need to get a reader's card to borrow items.

You may borrow up to 15 items per card: CDs, DVDs, magazines, musical partitions, ...

Children under 13 may borrow children and teens' materials only.

Materials are loaned for a period of 4 weeks.

### **Renewing materials :**

You may renew materials up to 4 more weeks except those which are :

- Overdue,
- On hold,
- In high demand (new items...).

### **HOW DO I PLACE MATERIALS ON HOLD ?**

You may place materials on hold :

- By accessing your account through the library website,
- In person at any location,
- By phone.

You will be notified once your materials are ready for you to pick up.

### **Returning items :**

Materials taken out at one location may be returned to ANY library location.

You may return your items whenever the library is closed: the central library (Léon Deubel) has an exterior returning chute beside the entry doors.



## LE SAVIEZ-VOUS ?

La médiathèque du Conservatoire Henri Dutilleul vous accueille :

- **Le mardi de 13 h 30 à 17 h 30**
- **Le mercredi de 13 h 30 à 17 h 30**
- **Le jeudi de 13 h 30 à 17 h 15**

Vous y trouverez un large choix de partitions disponibles pour le prêt. Pour cela il vous suffit d'être inscrit à la Bibliothèque municipale de Belfort.



## LE SAVIEZ-VOUS ?

En étant inscrit à la bibliothèque, vous avez accès à un large choix de ressources en ligne :

- de l'auto-formation : code de la route, langues, développement personnel, informatique... de la presse en ligne : + de 2000 titres de magazines et revues.

Pour y accéder :

- connectez-vous sur le site la bibliothèque (identifiant : n° de la carte de lecteur avec tous les zéros ; mot de passe : votre année de naissance suivie immédiatement de l'initiale de votre prénom en majuscule) cliquez sur « Numérique » puis sur « Ressources numériques » choisissez votre ressource en bas de page

Pour toute information complémentaire, nous vous invitons à vous adresser à un bibliothécaire.

## UNE BIBLIOTHÈQUE - 4 LIEUX

### BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DES GLACIS DU CHÂTEAU

Avenue de la Laurencie  
Tél : 03 84 54 27 10

### BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE LA CLÉ DES CHAMPS

1 rue Maryse Bastié  
Tél : 03 84 54 25 89

	Horaires habituels	Vacances scolaires
<b>Mardi</b>	15 h - 18 h	14 h - 17 h
<b>Mercredi</b>	9 h - 12 h 14 h - 17 h	9 h - 12 h 14 h - 17 h
<b>Jeudi</b>	15 h - 18 h	14 h - 17 h
<b>Vendredi</b>	15 h - 18 h	14 h - 17 h
<b>Samedi</b>	14 h - 17 h	Fermé

Ville de Belfort  
Hôtel de Ville de Belfort et du Grand Belfort  
Place d'Armes  
90020 Belfort cedex - 03 84 54 24 24  
courrier@mairie-belfort.fr - www.belfort.fr



### BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE LÉON DEUBEL

Forum des 4 As  
Tél : 03 84 54 27 54

	Horaires habituels	Vacances scolaires
<b>Mardi</b>	13 h - 18 h	14 h - 18 h
<b>Mercredi</b>	10 h - 18 h	14 h - 18 h
<b>Jeudi</b>	13 h - 18 h	14 h - 18 h
<b>Vendredi</b>	13 h - 18 h	14 h - 18 h
<b>Samedi</b>	10 h - 18 h	11 h - 17 h

### MÉDIATHÈQUE DU CONSERVATOIRE HENRI DUTILLEUX

1 Rue Paul Koepfler  
Tél : 03 84 54 27 27

#### PRÊT DE PARTITIONS

	Horaires habituels	Vacances scolaires
<b>Mardi</b>	13 h30 - 17 h 30	Fermé
<b>Mercredi</b>	13 h30 - 17 h 30	Fermé
<b>Jeudi</b>	13 h 30 - 17 h 15	Fermé

